

# DEBRECZEN

A DEBRECZENI ÉS VIDEKI FÜGGETLENSÉGI PÁRT KÖZLÖNYE.

Egyes évre	10	—	kr.
Felére	5	"	"
Negyedére	2	"	"
Egy órára	1	"	"

Egyes szám ára 4 kr.

Felelős szerkesztő: KOHÁNYI GYULA  
Kiadók: HOFFMANN és KRONOVITZ.

Hirdetési díj:

Negy basabos petit sorert 5 kr. Nagyobb terjedelmű hirdetések alkü szerinti jutányos áron vetetnek fel. Helyi hirdetések külön beárasért 30 kr.

## Ismét ott és itt

Az osztrák miniszterek bukának, báró Bánffy áll. Az osztrákok torzsalkodnak, mi a szunk. Ok éber szemmel öröködnék anyagi érdekeik felett, mi gondosan távolítjuk el magunktól a kínalkozó alkalmat, azt t hettől, a mit akarunk.

Hírlik, hogy gróf Thun főczélja a kiegyezés megkötése Magyarországgal; elődjének sem igen volt más célja; a torzsalkodó nemzetek ideiglenes kibékítése csak eszköz lett volna e cél eléréséhez.

Jó boldog a magyar; időt adott mindenféle próbákozásra; ha egy módon nem sikerül megfoszthatni önrendelkezési jogától, próbáljanak meg más módot; bukjanak egymásután az osztrák miniszterek, hisz van idejük rá, mert báró Bánffy áll.

Igenis, báró Bánffy áll és mögötte egy óriási többség, a többség mögött pedig az egykedvű nemzet.

E jelenség a mai korszak legszomorubb jelensége.

Ezért leh tészes, az új Magyarország ötven éves születésnapjához közel, c-orbát üti büntetlenül minden 1848-iki alkotáson és kiforgatni az 1867-iki XII. törvényekkel egyetlen biztosítékait.

Ezembe jut az utasítás, melyet a Pesti Napló által követendő irányra

vonatkozólag 1858-ban adott Deák Ferencz:

«Első sorban ez a feladat, hogy a nemzetben éber tartassék az alkotmányos szabadságért, va ő érzék és lelkesedés, mert akkor egy kedvező pillanatban egy tolvonással lehet helyreállítani a magyar alkotmányt; holott, ha a népből kihalt az érzék ezen legmagasabb javak iránt, sem a sors kedvezése, sem az uralkodó kegyelme nem adhatja nekünk vissza az igazi alkotmányos szabadságot.»

Látjuk, hogy mily híven követik Deák Ferencz utasítását az ő egyenes utódai!

Ugy van fentartva a szabadságért való érzék és lelkesedés, hogy három millióért többséget vettek meg; s a polgári jog legfontosabbikát, a szavazati jogot árucikké tették.

Oly fogalom terjed a szabadság legbecesebb joga: az önrendelkezési jog felől, hogy most már önrendelkezéssel, szabad akaratból, minden idegen nyomás nélkül lánczoljuk oda önmagunkat Ausztriának közigazgatási szekeréhez.

Bámulatos véletlenel ajándékozott meg a sors, mely a legbékésebb uton urává tett saját helyzetünknek.

Azt írta Deák, hogy ha a nemzet éber van, huszonnégy óra alatt lehet szabad, ha kedvez a sors.

Ime a sors kedvezett és sok huszonnégy óra mult el; ott lógott az érett gyümölcs orrunk előtt, de a nemzet elaludt és nem szedte le.

Valóban Mária Terezia ideje óta ily korszak nem volt, majd csodálkozni fog rajta az utókor!

Egy ölkonzervatív, gróf Desewffy Emil 1859. közepén, Ausztria végveszélyeinek okai közt a következőket említi fel abban a dolgozatban, melyet gróf Rechbergnek felolvasott:

»A sok végleges provizórium és a sok ideiglenes definitívum.«

»A törvénykezési és közigazgatási törvények belső hibái, melyek a kormányt sok ellenmondása miatt, melyekbe önmagával jutott, rossz hirbe keverték.«

»Ama merészség, a melylyel a mozgásba hozott megvásárolt tollak a kudarcot sikernek kürtöltették.«

»Az állam pénzával és vagyonával folytatott nyilvánvaló rossz gazdálkodás.«

»A törvénykezés és igazságügy terén mindinkább elharapózott önkény, a melynek uralma alatt tulajdonképen jogállapot immár nem is létezik.«

»Lábra kapott korrupció.«

»Égvedetlenség, rossz hangulat, elcsüggedés, mely az állam népességének minden elemében el van terjedve.«

## A „DEBRECZEN” TÁRCSÁJA.

### Korhely dala.

A Debreczeni eredeti tárczája.  
Kétyöt, békát réam szórnak,  
Hogy beálltam csavargónak.  
No de seba! így volt mindig,  
A jó sorsot megirgnyik.

Isten bizony! ez az élet!  
A királyiat sem cserélek!  
Járak-kelek vad bérceken,  
Nem paracsol senki nekem.

Ma itt, holnap amott lakom.  
Nem zörgetik az ablakom  
Ám semmi sem zavarja,  
Csak ritkán: az ég viharja.

Hívnak ugyan, — de hiáb,  
Nem vágyom a palotába:  
Jobban erzem magamat én  
A természet édes ölen.

Ott a lülem meg lerágnák  
A nagy urak, a hienák;  
De itt beket hagynak nekem,  
Vigan teik az etem.

A szerelóm szegény leány,  
A világot megsem adnám,  
Hiszen minden boldogságom  
Szép szemében feltalalom.

Isteremre! attól félek,  
— Ha sokáig így beszélek —  
Hogy azok is, kik meg-zólnak.  
Beállnak csavargónak.

### Fohász.

Hej, ha nekem hatalmat adnának,  
Atyurnám a vén földet csárdának!  
A tengernek vizeből bor lenne  
S ingyen inna mindenki belőle!

Thury Sándor

### Márczius 15-ike Amerikában.

— Majar János második levele. —

K a t o n a András polgártársunk ismét kapott levelet Amerikából, amelyet — lehetőleg szöszert — a következőkben adunk:

Hungarian Singing Society (N. Y. magyar dalárda) 509 East Fifth Street.

New-York 1898 február 24-én.

Szabad k. város Debreczen Tekintetes Szerkesztőségeinek tisztelettel.

Az 1848 márczius 15. és magyar szabadságharc 50 éves jubileumának megünneplése.

A new-yorki magyar dalárda és az első magyar társalgó és betegsegélyző egyesület által

kezdeményezett mozgalom a szabadságharc felszázados jubileumának megünneplésére a legszebb sikerünek ígérkezik Midón azon reményünknek adunk kifejezést, hogy nem léven közöttünk a felfelé tapnyaló, kapaszkodó uracsok, akik port akarnak hinteni a nép szemébe, hogy annak révén munka nélkül elősködjének, hisszük, hogy ezektől megszabadulván, az ünnepély a 48-as napokhoz méltó jelleggel és színezettel fog bírni. Az ünnep valóságos népnepély lesz, azon dícső munkorabeli hősök emlékének ünnepe, a hol erőt merít heünk, buzdást nyerünk a népjegéért való további küzdelemre, további kitartásra, míg végre érvényre fognak jutni a Szabadság, Egyenlőség, Testvériség magaslatos eszméi.

Az ünnepély rendezésének céljából egybehívott bizottsági gyűlés febr. 6-án vasárnap délután a new-yorki magyar dalárda helyiségében 509. E. 5-ik utcában lett megtartva. Kilenc egyet képviseltette magát küldöttség által.

Az ideiglenes elnök, dr. K u s t á r Ignác ur megyitván a gyűlést, röviden körvonalozta a gyűlés célját. Ezután K u c s e r k a Gyula ideiglenes jegyző ur felolvasta a gyűlést egybehívó kezdeményező

»A főntebiek következtében kétségtelen erkölcsi és anyagi elgyengülés.«

Ugyan, ugyan, valóban gróf Dessewffy Emil írta ezeket Ausztria végveszélye okairól 1859-ben, vagy talán valaki írta most 1898-ban, a mi magyar hazánk végveszélye okairól?

Lehetetlen lenne a mai helyzetet találébban leírni.

Mindaz így van és ép ezért áll báró Bánffy, holott az osztrák miniszterek lefelé vagy felfelé buknak.

Hogy is ne állna Bánffy, hiszen óriási az ellentét a monarchia két álmama közt.

Amott kérdés, hogy lehet-e akármit a birodalmi gyűlés elé venni; emitt kérdés, hogy lehet-e valamit találni, a mit meg ne azavazna készségesen a magyar országgyűlés, ha báró Bánffy úgy akarja.

Mily dicsőség lenne a magyar államra nézve, ha elfognák az osztrákok a mi miniszterelnökünket osztrák miniszterelnöknek.

Az eszme új, de nem rossz; adjuk át nekik, hisz szükségük van rá, nekünk pedig nincs, és mentse Isten oly önzéstől, hogy megirigyelnék tőlük, fogják el tehát maguknak és vigyék.

De nem viszik, hanem Thun fojja megpróbálni azt, a mit Gaultsch nem bír kivinni, legalább az új próbálkozó háttérben a föderalizmus öltözködik: kiegészített nemzeti vágyak és kiaknázott Magyarország, mily kecségtető kísértések! fognak-e tudni ilyesminek ellentálni a Wolfok, a Luogerek és az ő ellenfeleik?

Én nem hiszem, hogy fognak tudni ellentálni, bár lesz még elég időjük a torzalkodásra, mikor már megköppasztották a magyart.

**Kossuth Ferencz.**

bizottság jegyzőkönyvét, melynek elfogadása után a levelezések kerülve sorra, azokból kitűnt, hogy eddig magukévá tették az ügyet és bizottságot küldtek a következő egyeteket: new-yorki Magyar Dalárda, new-yorki I-ső Magyar Tarsalgó és Betegsegélyző Egylet, Szent István és Szent János templom egyeteket; new-yorki Szocialista Önképző Kör, Magyar—Tot Betegsegélyző egylet és Szent Péter egylet.

Tiszviselőikül megválasztottak: dr. Kusztár Ignácz ur elnök, Schönléber József ur alelnök, Zambory Pál ur penztarossa, Kusserk Gyula ur jegyzője és Schönléber Miksa ur pénzügyi titkára.

A gyűlés elhatározta, hogy egy körmeuettel egybekötött népgyűlést fog rendezni, mely aztán tánczszal végződik. A körmenetben az ünnepő testületek nem kisretnében vesznek részt, magyar és amerikai lobogókkal, valamennyien egyforma jelvényt viselve. A körmenet után egy ezen czélra bérlendő nagy teremben népgyűlés lesz, hol magyar, angol és től szonokok fogják meitátni a marcziusi napok jelentőségét. A szabadságharc méz életben levő veteránjai a népgyűlés tiszteletbe i a llnökeiként fognak szerepelni. Az ünnepélyt táncz fejezi be.

Egyháttal elfogadtatták a magyar szo-

## Az új ünnep.

»A Magyarország tudósítójától.

A képviselőház szerdai ülése elején Zsigárdy Gyula, az igazságügyi bizottság előadója betértesztette a bizottsági jelentést arról a törvényjavaslattól, mely az 1848-iki alkotások megünneplésének az ötvenéves évfordulóra egészen új alakot akar adni. A bizottság csak egy változtatást proponál, a törvényjavaslat szövegén, azt, hogy a minden időre kifejezés ki hagyassék. Nem bizik talán a bizottság abban, hogy az új ünnep atmegy a nemzet verehébe, és attól tart, hogy ez a későbbi időkben a g y o n szatirikusán fog hangzani?

Nyakatekert magyarsággal, eszméletlen hízélgéssel, nyilvánvaló hazugsággal járuljon a magyar nemzet kiralya színe elé: ezt kívánja a képviselőház igazságügyi bizottsága azzal a fölíratl javaslattal, amit egyttal betértesztett be Zsigárdy ur a magyar képviselőháznak. A magyarsághoz nem szólnak, elég bajuk volt vele azokaak, akiket végzetük ennek a fölíratl javaslattal átböngészesére kényszerítették az a csekély értelmet a kiféczamodott szavak és mondatok tömegéből kitudtak hamozni. Elvégre az izles dolga; többség és a kormány izlesenek ez a dadogás felel meg, punctum. Erről hat nem vitázunk; hiszen rossz stílussal is lehet szép, igaz, nemes dolgokat elmondani. Amibez szavunk van, csak az, hogy ez a fölíratl javaslat eltagadja a történeti tényeket és lealacsonyítja a nemzeti önértéket, hogy hízélgessen.

Mindenki tudja, hogy a marcziusi mozgalmak és az azok folytán megalkottott aprilisi törvények a nemzeti erő diadalát jelentették az abszolutikus törekvések fölött, míg a vívmányokaak rögtön bekövekező erőszakos visszavétele a reakció győzelmé volt a nemzet törekvései fölött. Ez a két nagy tenegencia vivta meg a maga óriási harcát, változó szerencsével; a nemzeti eszme rövid diadalát nyomon követte a rettenetes megtorlás. Nemzet és király közös egyetértéssel fátolt borítottak erre a küzdelemre, abban az értelemben, hogy a harc folyamán mindket irányban a szélsőségig fajuló tendenciakra nem térnek vissza. A fátolt tehát nem a feledést jelentette, hanem — az okulást.

ezialisták azon indítványa, mely szerint a szabadságharc felszazados évfordulójának megünneplését rendező jubileumi bizottság tiltakozásának ad kifejezést a Magyarországon uralkodó jogtalan állapotok ellen, hol az ország több mint 17.000.000 lakosa közül csak 800.000 bir szavazattal és követeli a magyar nép számára az általános választói jogot, hogy aztán a magyar nép a szavazati jog segítségével a többi, tőle elrablott természetes emberi jogait kiküzdhesse. — Ezen követelést emlékiratba foglalva az Egyesült Államokban szerle lakó magyarok közt gyűjtendő aláírások kíséretében átküldi a magyar képviselőháznak, — ezen tette által demonstrálva azt, hogy nincsenek a mozgalom intézői között szolgálalekek, hanem mindnyájan ismerik és becsülni tudják a szabadság, egyenlőség és önrendelkezés értékét.

A sajtó-bizottság tagjairól megválasztottak: Kubinyi Árpád, Major János, Szöllösy József és Román Ede urak, ki lett küldve továbbá 1—1 bizottsági tag a terem megszervezéséről és a jelvények elkészítéséről gondoskodni. A gyűlésen uralkodó ésszhang is egyetértés, kölcsönös jóindulat és a bizottsági tagok öntudatos, intelligens magatartása után ítélve a new-yorki magyar kolonia egy nagyszerű, impozáns, valódi nép-ünnepélynek néz eléje, melyen mig egyrészt

A beadott törvényjavaslat és az annak nyomán készült felirat tervezet a küzdelemnek erről a részéről rántja le a fátolt. Az előtűnő meztelenséget hízélgéssel és hazugsággal takarja be.

Igy lesz az ünnepből botrány, melynek legfőbb botrány köve ez a silány, hazug felirat. Méltó párja a Hentzikoszorúzásnak, melyet Ugron Gábor nagy igazán így jellemzett: A hízélgésben kimerült ferde agyának idetlen törzszülötte!

A bizottság egyébként ajánlja a képviselőháznak, hogy április 11-én az országgyűlés mindkét háza együttes ülést tartson, melyen az akkor már szentesített törvény kihirdetésnek, azután pedig fölíratot intézzen a felséghez, melyet a két Haz testületileg azonnal át is nyujtana a királynak.

A fölírat szövegére nézve ajánlja a következő tervezetet:

Felséges Császár és Apostoli Király!

Legkegyelmesebb Urunk!

Nemzetek élete más, miként az egrenek mely természet szerint idő határokhoz van kötve, mert bár népek is elhalhatnak idő előtt há elavult intézményekhez időn túl ragaszkodnak, de viszont nekik megadatott az, hogy életszerveiket intézményeiket a haladó idő szellemében cserélve ki, újja születhessenek.

Ilyen megújodás emléket ünneplve most, kegyeletünkkel és ennek törvénybeiktatásával hálánk örök adóját rójuk le, az iránt a korszak iránt, mely a nemzet nagy politikai jogainak intézményes biztosítása s a polgári szabadságjogok kiterjesztése által a magukat túlelt intézmények korát zárta le és a nemzeti erőgyűjtés azt a munkáját végezte, a melynek alapján az ujjaszületett önálló magyar állam a maga és koronás kiralya iránti kötelességének teljesítésére az idők beláthatlan folyamára képessé vált.

Az átalakulás nem volt sem rögtönös sem erőszakos. Azt a tudatot, mely a hanyatló nemzeti élelet a régi intézmények felvirágoztatni nem képesek és hogy azok helyébe az új idők szellemének megfelelő alkotásokat kell ültetni, a nemzet legjobbjainak értvedeken át tartó hazafias munkája, eszmei küdelme érlelte meg.

Az intézmények ujjalkotására irányzott ennek az öntudatos munkának az eredményét az 1848-iki törvényeket felséged királyi előde

lerójuk hálánkat a szabadságharc azon rézen elhunyt hősei és meg élő veteránjai irányában, kik a népjogokert és szabadságot való küzdelemben szenvedtek. Hogy mi is egytt érezünk velük, bárha megélhetésünket, a mindennapi kenyeret keresve kénytelenek vagyunk bolyongni a tengeren túl, a messze idegenben. Itt megadja az új haza a jogot, melyet a szülőföld, a magyar hon, melyet oly sokszor termékenyített meg a kiomló munkásvér és veríték, hontársaink legtöbbször megtagad.

Minden ember, minden magyar, ki lelkesülni tud a 48-as szabadságharc dicső eszméiert, ki a haladó kor szellemétől áthatva felismerte, hogy szabadoknak kell lennünk minden áron, minden tekintetben, ha boldogok akarunk lenni. Mert legdrágább kincsünk, a szabadság jelen lesz ezen ünnepélyen s igyekezni fogunk odahatni, hogy mennél fényesebb, nagyobbserű demonstrációban, népünnepélyen legyen megünneplve a 48-as szabadságharc emlékezte.

A legközelebbi gyűlés tárgyaan 1898. febr. 13-án vasárnap d. u. lesz ugyancsak a magyar dalárda helyiségében.

Tisztelettel, a fent nevezett ünnepélyt rendező bizottság nevében hazafias üdvözléttel küldi

**Major János**  
a sajtóbizottság tagja.

böles szentesítésével elatva fejedelmi megnyugvással bocsajtott a gyakorlati élet útjára.

Igy lön, hogy az osztályokra, fajokra, felek zetekre tekintet nélküli lepett életbe a népképviselően alapuló államhatalom az ennek gyakorlatára hivatott felelős miniszterium s hogy az előbbi tagozatok szerint széthuzó erők meg nem semmisítve, de összhangzaosan egyesítve lettek azon allameszme alá rendezve, melyben Szent-István koronájának fényes és örökre változhatlan tartalma a mai egyességben olvad össze, így lön, hogy Erdély és a kárpátok részének egyesítése által a területi sértetlenség helyreállított, és az egyes területen egyesülő jogképesség a közös teherviselés elveinek alapján, az eddigi előjogok megszüntetésével a politikai jogoknak minden osztály, nemzetiség; és felekezetre való kiterjesztésével nagygyűlön a nemzet, mert a fontartásban immár egyenlően egyenlően tevékeny fiának számára szaporodott meg.

S mindezekhez, hogy az akaratának érvényesülése iránt biztosított nemzet az új intézményeket kellően fordithassa állami és tarsasalmi boldogulásának céljaira, szabaddá tetették a sajtó a köznek és jogos magánérdeknek szolgáló gondolatok nyilvánítására. Majd visszaállítatnak a nemzet színei is ősi jogaikba.

At vagyunk hatva attól a meggyőződéstől, hogy az egész intézményekben megnyilatkozó nemzeti erő az, mi nemcsak egyedül alkalmas válságok leküzdésére, de szellemében érintetlenül, a felséged bölcs közreműködésével axóta létre hozott alkotásokkal kiegészítve s azoknak az idők és viszonyok alba követelt módosításával a jövőre újra és újra életképessé téve a nemzet boldog főállásával és felséged uralkodó háza változhatatlan dicsőségének semmi egyéb által nem pótolható biztosítékát képezi. Nemzetünk, hála az örök gondviselés és felséged atyai bölcseségének ma nem áll létét érinthető válságok előtt és az anyagiak mellett szellemi kincsait is szaporíthatja. E kincsek egyike a nemzeti kegyeletnek az 1848-iki alkotásokat megünneplő törvényben való megnyilvánulása.

A midőn tehát az ötvenedik évfordulón a felszárad előtti tavasz sok nagy napjából egyet kiválasztunk ünneplésünk tárgyává, nem vehetünk máa napot, mint azt, a melyre az ige szólta lön: a melyen a feokölt eszmék meyek hosszú időn át foglalkoztatták fiaina lejjobbjait, felséged elődjének királyi szavár, me szűn ek csupan nemzeti óhajok lenni, de királyi szentesítéssel ellatva, mint az azonban egybefort nép és korona akarata áradva a való életnek, megkezdhettek és megkezdették átalakító, örök erejű hatásukat.

Másik kincsként ismerjük el és tesszük el az alkalomból őő örök időkre azt a nagy tanusagot, mely a nemzet és királyi közös boldogulását ezek közös egyetértésében látja, mely egyedül képes időn vérszen ellenségen dia almaskodni.

E tudatban élve, a midőn nemzetünk dicső korszakanak és alkotóinak emléket ünnepelek, elfojthatatlanul tör ki történeti hű ragaszkodásunk és halank érzete felséged iránt, mint a ki a jogfolytonosság alapjaira alált s ezzel a haza és a világ előtt mutatta meg fejlődésünknek állandóan követni kívánt útját, melyen a változó korszakok sötétjében is mas világító oszlopunk nem lehet, mint alkotmányunkhoz való törh-tlen ragaszkodásunk s a bizodalom és hűség felséged személyéhez trónjához és az uralkodóhozhoz.

Ezektől az érzésektől nemzetünk az idők végtelenségéig áthatva lévén mi mint annak törvényes képviselöte, ez alkalommal is a minden hazai szívében élő azt az óhajást to macsoljuk, hogy felségedet s királyi család jat nemzetünk boldogulására s dicsőségére a mindenek Ura hosszú, boldog élettel áldja meg.

Kik egyebirant mely tisztelettel vagyunk es, es ap. kir. felségednek

legálazatosabb szolgálai Magyar, Horvát és Szlavonországoznak országgyűlé-ieg egybegyűlt képviselői és fő-rendeir:

**TARKA ÉLET.**

**A muszaj-ünnep.**

— Tragikomédia 3 felvonásban, egy előjátékkal, dalokkal és tánczozal.

(Irtta s Komjáthy János színigazgatónak április 11-én előadásra ajánlja: **Veréb Jankó.**)

**Előjáték.**

(Szín: Budapest utcája a Lánchíd mellett)

**Nép** (énekel):

Döcög, zörög, rozszant hintó.  
Víz-i két rossz fiakkar-ló,  
Bánffy megy Budára  
A királyi várba  
Aud-encziára.  
Ne menj fel Budára  
A királyi várba  
Udvári pojáczó!  
Ne menj fel, ne menj fel,  
Ne légy nemzetteddel  
Könnyelműen játszó!

**I. Felvonás.**

(Szín: A budai várpalotában a király előszobája.)

**Goluchowski** )  
**Krieghammer** ) enekelnek:

Törjük, törjük, jobban törjük  
Törjük össze a magyar!  
Törjük, a míg nyakas fővel  
Vasszilárdau oszterart,  
Most azonban homladozik,  
Hajladozik, mint a nád.  
Nem sokára a rájk-szárba  
Betekejük a nyakát!  
Es ki tette mind ezt? Ó!  
A dicső Bánffy Dersó!  
Hoch! Hoch! Hoch!  
Haromszoros hoch!

**Bánffy** (alázatosan belép): Morgen, gut-morgen! Ugy rémlett előttem odakint a folyosón, mintha idebent csekély személyem meghocholtatott volna.

**Goluchowski**: Nagyon helyesen vette észre, kedves kollega. Mi itt Önt csakugyan hocholuk, magasztaluk. Ön valóban dicső férfiú! Sohasem hittük, hogy h a r o m millió forinttal úgy összetörje a büzke magyar nemzetet. Bach, Schmerling és a többi nagyszerű osztrók kormányzók Önök képest csak suszterinasok voltak. Oh dicső, nagy férfiú! (Mind a ketten a vállat veregetik.)

**Bánffy** (mosolyogva): Hehehe!

**Goluchowski**: Külömben mi járatban van Ön most kollega?

**Bánffy**: En megyek Ö felségéhez a királyhoz.

**Goluchowski**: S miért ha szabad kérdeznem?

**Bánffy**: A magyar nemzet megakarja ünnepelni márczius 15-én...

**Goluchowski**: Csitt!

**Krieghammer**: Ruj!

**Goluchowski**: No, hiszen az kellene még, hogy ön itt a császári palotában márczius 15-ének megünnepléséről beszéljen. Szerencsétlen flótás!

**Krieghammer**: Szerencsétlen flótás! Ruj!

**Bánffy**: De uraim! Gondolják meg, hogy a magyar nemzet márczius 15-én...

**Goluchowski**: Csitt!

**Krieghammer**: Ru-uj!

**Bánffy** (hevesen): Igen, a magyar nemzet azon a napou rázta le a szolgaság rab-bilineseit, akkor manifestálta alkotmányos szabadságát! A 12 pontot márczius 15-én...

**Goluchowski**: Csitt!

**Krieghammer**: Ru-uj!

**Goluchowski**: Hallja maga Bánffy!

Maga egy megvadult rebelis. Ha itt a császári palotában meg egyszer említeni meri márczius 15-ét meg a 12 pontot; akkor holnap sipirez! Mars hín-u-z! Mehet Apanagyfaluba

zabot hegyezni, vagy Koppenhágába Platónak neg nagy Napoleonnak nyomait keresni. Mars hinaus!

**Krieghammer**: Kert euch mars!

**Bánffy**: De az istenért uraim, mit tegyek? A magyar nemzet mindenáron ünnepelni akar...

**Goluchowski**: Oh ósbutaság! Hát nem ismeri ön a magyar történelmet? Hát nem tudja, hogy V. Ferdinánd császár a pr i l i s 11-én szentesítette az 1848-iki törvényeket? Ezt a napot kell megünnepelni hogy az 1848-ik év nagy eseményeiből Ö, felségének fejedelmi ténye domborodjek ki.

**Bánffy**: Nem lehet Ura m! A magyar nép április 11-ik napjára nem is emlékezik. De meg merő absurdum annak a törvénynek a szentesítését ünnepelni, a melyik törvény nincs, mert visszavonatot s a mely törvény, nek eszméi és elvei általunk — miként paracsolva van — csak az ábrándok országában az elerhet tlen ideálok sorábn tartozónak hirdettetik.

**Goluchowski**: Muszaj! Külömben mars hinaus!

**Krieghammer**: Kehrt euch mars!

**Bánffy**: Uraim! Menni nem akarok, mert az a piros bársonyszék! (Aradozva) Oh az a piros bársonyszék általam mily nagy gyönyörűséggel és kellemmel ületik. Isten neki! Ha muszaj! hat muszaj! Ünnepelek április 11-én.

**Goluchowski**: Ugy, ugy kollega! Látja magaval lehet okosan beszélni. Ön valóban okos és bölcs férfiú. Ilyen miniszter-elnöke Magyarországnak még nem volt. Ön igazán méltó arra, hogy halála után fejét a magyar nemzet taplóramába foglaltassa. (Mindketten vállat veregetik.)

**Bánffy**: (mosolyogva) Hehehe! Most pedig megyek Ö felségének jelentést teszek az ünnepről.

**Goluchowski**: Szükségtelen. A jelentést majd megtesszük mi. Ön csak menjen es intézkedjek, hogy az ünnep április 11-én minel fenyesebb és lelkesebb legyen. Most pedig enekeljük el hármán — az ünnepi indulót, a mit most ebben a pillanatban készítettem.

**Goluchowski** )  
**Krieghammer** ) együtt enekelnek:  
**Bánffy** )

Ápril tizenegyediké  
Lesz az ünnep, így muszaj!  
Kárpátoktól Adriáig  
Csak ezt zengje minden száj.  
Negyvennyolcz történetéből  
Mint tündöklő tiszta fény  
Más nem emelkedhet ki  
Csak a fejedelmi tény!

(Ismétléskor összefogódzva tánczolnak.)

**II. Felvonás.**

(Szín: A miniszterelnöki palota. Bánffy nagy karos székben ül. Előtte ott állnak sorban a főispánok és a három millióból üzlet-részes országgyűlési képviselők.)

**Bánffy**: Azert hivattalak ide titeket ön szelid, engedelmes báránykáim, hogy az 1848. nagy események jubilaris ünneplése tárgyában értekezzünk. Ti mindnyájan ismeritek a magyar történelmet és így tudjátok, hogy a nemzet 300 éves vágyai — miként azt a Debreczeni Ellenőr megmondta — az 1848. törvények szentesítésével nyertek megvalósulást. V. Ferdinánd király ezeket a törvényeket április 11-én szentesítette. A magyar nemzet ünnepe tehát eskis április 11-e lehet...

**Főispánok és képviselők** (elrémülve): De kegyelmes uram, az nem lehet. — A nép márczius 15-én...

**Bánffy**: Csitt! Ruj! Így akarom! A kinek nem tetszik, sipirez! Mars hinaus! Kehrt euch, mars!

**Főispánok és képviselők** (ijedten enekelnek):

Ha így akarod oh vezér,  
A mi eszünk is erre ter,

Ünnep lesz a hazában  
A bolondok hónapjában...

**Bánffy:** Ne ezt a csúf nótát énekeljétek fiúk! Hanem énekeljétek az ünnepi marsot, a mit ez alkalomra szerezttem.

**Mindnyájan** (énekelnek):

Ápril tizenegyediké  
Lesz az ünnep, így muszáj!  
Kárpátoktól Adriáig  
Csak ezt zengje minden száj.  
Negyvennyolcz történetéből  
Mint tündöklő tiszta fény,  
Más nem emelkedhetik ki,  
Csak a fejedelmi tény!

(Ismétleskor összefogódzva táncolnak.)

### III. Felvonás.

(Szín: A vármegye-házában a főispán elfogadó terme. A főispán nagy karos székben ül. Előtte ott állnak sorban az összes állami és közigazgatási tisztviselők.)

**Főispán:** Az 1848. év nagy eseményeinek 50. évfordulója itt van. Ünnepe ni kell. Az ünnep április 11-én lesz. Megértették?

**Tisztviselők:** De...

**Főispán:** Semmi de... Így lesz, punktum! Akinek nem tetszik — siperez! Mars hinaus! Kehrt euch mars! (A tisztviselők nagy alázatossal kifelé indulnak.)

**Főispán:** Megálljanak! Még az ünnepi marsot el kell énekelniük, melyet ez alkalomra szerezttem.

**Mindnyájan** (énekelnek):

Ápril tizenegyediké  
Lesz az ünnep, így muszáj!  
Kárpátoktól Adriáig  
Csak ezt zengje minden száj.  
Negyvennyolcz történetéből  
Mint tündöklő tiszta fény,  
Más nem emelkedhetik ki,  
Csak a fejedelmi tény!

(Ismétleskor összefogódzva táncolnak.)  
(Függöny.)

## Színház.

\* **Fatinicza.** Egy régi ismerősünkkel az örökifjú Fatinicával találkoztunk tegnap Kallay Lujzával a czamszerepben. Nemcsak a szerepe szövegét dalokkal, de kedves játékaival is hódított. Mellette jól vette ki magát Seifözy, míg Karcseleinte lánynak volt csak a pompás quartetnél melegeket fel. Szeretnék annak okát ismerni hogy ez a gyönyörű negyes miért nem ismételt meg a zajos tetszes daczára sem? A tabornokot Sebesi V. játszotta mint vendég. Játéka, megjelenése, minden mozdulata nagy gyakorlatra vall, haogya, bár kissé megviselt nem nélkülözi a melegséget és ercsze-seget, de csak a pianókban, mert az erősebb télenél nyersse válik. Az előadás nem volt teljesen kifogástalan s az I. felvonás díszlete sem a cselekményhez, sem Konjáhy tarsulatához nem illt — bizonyára a városi voltak.

**Brigitta.** Holnap szombaton páratlan bérletben a könnyüverü operette kerü színre (irtak Paul Ferrier és Antony Mars Ford. Makay E. Zenéjét irtak Gaston Serpette és Royer Viktor) a kövekező szereposztással: Chamoisei iskolamester Sziklay. Brigitta, leánya Sertözy Zs. Bretigny Emil, Brigitta ferje Bekesi, Bas el Bullan marquis ezredes Komjathy. Hortense a nje F. Kallay Lujza, Couriebotte kapitány Püspöky. Mutot örömmester Rubos. Nicole Szabó I. Lovastiszteakatonak, falasi n.p. Történik Plessis-e-Scobben, napjainkban.

**A debreczeni színtársulat M. Szigeten.** Sziget város képviselő-stülete — mint levelezőnk írja — legutóbb tartott rendkívüli közgyűlésen az ottani nyári színházat egyhangulag Komjathy Jánosnak engedte át a színter pályázó Leszky Andrassal szemben Komjathy a szigetiek eme szép bizalmát a tavalyi működésével érdemelte ki.

## Színházi műsor.

Szombat 12-án páratlan bérletben Brigitta, francia operette,

Vasárnap 13-án délután a zördögmatkaja, Géczy István népszínműve este páros bérletben: A falurossza Toth E. népszínműve.

Hétfőn 14-én bérletszünetben először 1848. Látványos történelmi színű 7 képből, irta és zenéjét szerzette: Verő György.

Keddén 15-én ünnepi díszelőadással bérletszünetben második 1848. Szerdán 16-án harmadik páratlan bérletben 1848.

Csütörtökön 17-én negyedszer páros bérletben 1848.

## Márczius 15.

— Saját tudósítónktól. —

Debreczen, márcz. 11.

Mindentki mozog csak éppen a város és azok a testületek nem, melyekhez a kormány-nak valami köze van. Pedig, hejh, még csak nem regén is maskent volt. Ezelőtt egy pár évvel a kormány maga hívta fel a felekezettek figyelmét, hogy hozza a hasonlóan ünnepeitessék meg az iskolákban az ebredés napját, márczius 15-ét, ma pedig testületi ünneplést nem enged az ifjuságnak ezen a napon, hanem rajuk parancsol, hogy ünnepeljék április 11-ét! Ime egymás melé teszünk, hadd lássa mindenki a különbséget: az ev. ref. főiskola meghívogat és azt a panaszos felszólítás, amelyet ma kaptunk.

Az első így hangzik:

A debreczeni ev. ref. főiskola tanárkara 1848. márczius tizenötödikének ötvenedik évfordulója alkalmából f. hó 15. reggeli fél 9 órakor a főiskola oratoriumában hazafias emlékünnepelet rendez.

Az ünnepelet programja:  
1. Előjáték. Ps. Nagy Zoltán tanítókepezdei ének- és zenetanártól.  
2. Nemzeti ima Belicza J. tól. Éneklő a főiskolai kántus.  
3. Imádság. Tartja Csiky Lajos főiskolai lelkész.  
4. Hymnus. Éneklő a főiskolai kántus.  
5. Emlékbeszéd Tartja Helle Károly dr. jogak. tanár.  
6. Kun Bela jh. jutalmazott alkalmi ódáját szavaja Tripó Sándor jh.  
7. Szózat. Orgona kísérett mellett éneklő a gyülekezet.

A másik pedig így:

### Megrendszabályozott fiatalság.

Nagy napokra készülünk! A te ünnepeledre, szabadságharcunk legnagyobb napja: Márczius 15! Egy szív s egy lélek lesz majd e napon városunk minden polgára; egy nagy szív fog dobanni e nagy napon sebesen, lelke-edes üzető hajva s ez a szív tied lesz legmagyarabb városunk, Debreczen! Hiszem s tudom, hogy velünk nem érző szívek dobogása nem fog zavarni e nagy, e szent ünnepet! Ha akarna is! Mi volna a vihar harsogásához egy szunyog sorány döngésele? Nem harsognak e azt túl szaszoros erővel azok a hymnusok, azok az éjének, melyeket e ér ed szaszorszent szabadság s te ér ed hazam fogunk küdeni az Ezek Urához! Nagy szent lesz e napon, minő csak az első Márcz. 15 lehet t!

Készülünk a nagy ünnepre! S ebben a csöndes készü ödésben fülünkhez jut egy sértő hang, mely zavarni van hivatva hivatva ezt a fel-eges harmóniát!

Nem engedik noked fiatalság, hogy úgy nyilvánítsad lekesédesedet, mint azt a hazaért szabadságért langoló szived parancsolja!

Beléd akarják folytatni a lelkesült hymnusokat, a harsogó éjéneket, melyeket hazánk szabadságaért dalolnál, melyeket szabadsághőzeink nevére éjénéi ki!

Nem az ősi kollegiumról s annak hazafias tanáraitól szól az ének. Ott nincs disharmonia, ott imponans megható leend az ifjuság lelkesülésenek s z a b a d nyilvánulása illo Márczius 15. nagyságához.

Egy másik közepiskolánkról lesz itt szó, melynek ifjusága elkeseredéssel szívében fogja ünnepelet e nagy napt. Egyenként, magosan boyongva a lelkesülők tömött sora közt zengi majd a hymnust, kialtja az éj-ent azzal a tudattal felében: Mi szép volna, ha nekünk, mint mas tanítézet fiatalságának együtt tesen volna s z a b a d lelkesülni te érted Márczius.

De ez nem lehet. Tilja a parancsolat, erőszak, akkor, midőn a vélemény-szólás-szabadság dicső ünnepet tartjuk meg! On szent Márczius 15, mint legyaláznak nemelyek! Es ti szünnapot is kaptok márcz. 15-en Erre egy ünnepre? Dehogya. Jó előre kieszet vele len ez e-ak és semmi egyebb! Es te ifjuság! Jól tudod ezt s mikor főviradsz a nagy napra, keserű leend neked a vakáció, melyet valami silány okból adtak. Modern nevelés! Ot áll hatad megett kenyszerítőd, hogy markával fojtja be torokodba a lelkesült éj-ent. Es tan titeket tanítanak Magyarország története is? Szent Isten, micsoda borzalmas dolgokat regelhettek nektek e napokról!

Oly embertelen, oly lealacsonyító e readelet, mely vezethet mindent, csak jóra nem. Csoda e tehát, ha az ifjui hev, lekesülés kirug, e lealacsonyító hamból.

Epen nem!

Mi pedig készülünk a nagy ünnepre, a te ünnepedre szabadság harcunk legnagyobb napja, Márczius 15! Es mikor eljő a nagy nap, mikor mi szent tüzzel énekeljük: Talpra magyar! te megrendszabályozott fiatalság, ott leszel ugy-e te is? Ott leszel velünk, ha nem testületileg is, de egyenként s felejtetni fogod a keserűsegeket, melyekkel fűszerezték a napodat s velünk kiáltod azon a napon, melyen járom alatt nyügsz, tízszeres erővel: — Éj-ent a szabadság!

Fodor.

## Ujdonságok.

\* **Gazdasági felolvasás.** 1898 évi márczius 19-én, szombaton a gazdasági egyesület a város-haza kistanácsa meében a szöllőművelésről felolvasást tart.

\* **Az orvos és gyógyszerész egylet.** f. hó 13-án d. u. 3 órakor a város-haza nagy-tanácstermében tartja legközelebbi népszere felolvasását.

\* **Közgyűlések.** A Debreczeni Szőlő 3 Bortermelő szövetkezet III. évi rendes közgyűléset 1898. márcz. 20-án d. u. 4 órakor Debreczenben, Hajdumagye székháza nagy-tanács termében fogja megtartani. A debreczeni tisztviselők öns. egylete 18 ik é. rendes közgyűléset márc. 27-én d. e. 11 órakor a »Jogász és tisztviselőkör« helyiségében (Rózsza tér 17 sz. a.) tartja meg.

\* **Munkásgyűlés.** F. hó 20-án d. e. 10 ez önálló munkás bszegelyő peoztar a város-haza kis tanács-ermeében gyűlést tart.

\* **Az Aron és Antal hazak megvétele.** A városi tanács tegnap teljes üléseben elfogadta a jog- és pénzügyi bizottság azon javaslatát, hogy a piacz-utczai Aron és Széchenyi utczai Antal fele hazak a tulajdonosok által kért 70 000 illetőleg 28500 forint árért megvásároltassanak. A márcziusi közgyűlésen tehát azt az előterjesztést fojtja tenni a tanács, hogy a megvétel feletti névszerint való szavazás megjelése végett április vala-melyik napjára rendkívüli közgyűlés tüzes-sek ki.

\* Teljes tanácsülés. A városi tanács ma délelőtti gróf Degefeld József főispán elnökelete alatt teljes tanács ülést tartott a közgyűlés előkészítése tárgyában.

\* Az öreg honvédek bálja. Az 1848-49. évi honvédek által a magyar „Szabadságnap” ötvenedik évfordulója alkalmából márczius 15-én a „Korona” dísztermében tartandó táncszínelőadásban a városi dalárda és az ev. ref. főiskolai énekkar részt fog venni. — Hazafias szavaltat után jelesebb darabjaikat s ezek között a „Rákóczi” indulót Ráczy Károly zeneára kíséretével fogják előadni. — Ugyanitt említjük meg, hogy dr. Thaly Kálmán városunk I. kerületének szerelt országgyűlési képviselője Pozsonyból 2. frtot küldött az elnökségnek a következő sorok kíséretében.

„A 13 régi honvéd új egyenruhája költéséhez, a márczius 15. iki báljegy megváltásául. Hazafias üdvözléssel

Thaly Kálmán s. k.”

\* Talált emberi csontok. Relytélyes eset foglalkoztatja most a rendőrséget. — A csokonai u. 1456 sz. a. ásás közben emberi csontokra akadtak. A szakértők véleménye szerint a hullak 50-60 év óta lehetnek oda temetve. A vizsgálatot folytatták s nem lehetetlen, hogy valami elvált bűnténynek fog nyomára vezetni.

\* A sertésvész megszűnése. Nehány nappal ezelőtt megírta, hogy a városi tanács Debreczen városát a sertésvész megszűnté alkalmából zár alá feloldotta. A tanács határozata a főmiv. miniszterhez lett feltérjesztve jóváhagyás végett, honnan ma az az értesítés érkezett, hogy a felelő határozatot a miniszterium jóvá nem hagyja mindaddig, míg a hortobágyi, a városi és a Szentessy fele sertés telepek fertőtlenítve nem lesznek. Ezenfelől a polgármesteri hivatal sürgősen intézkedett a fertőtlenítés eszközözére iránt s minthogy jelentést a fertőtlenítésről a belügyminiszterhez sürgősen megteszi, a zár alól a feloldás röviden megtörténik s így a közelgő vasárnap ismét felleoldul a városunkban reggen pangó sertésveszély.

\* A kisujtcai kofák és husmérők új helye. A kisujtcai sátrak és bódék napjai megvannak számlálva, Április 1-én valamennyinek takarodni kell onnan, hol pedig már úgy megszokták a szakácsok s gazdaszonyok A tanács felhívására tegnap adott javaslatot Boeczó Samuél rendőrfőkapitány az iránt, hogy hova telepítsék ezt a bujdosó árusnépet. Bizony nem könnyű helyet találni neki. Felfordult miatta a kispiac, A főkapitány a borjú és barányhús, kasa és főzelékarusok részére a Tisza palota mögött, a kenyér piaczon szemelt ki teréget; de innen meg akkor kiszorultak a tej és zsendice árusok, a kik a rózsaterre hurcolkodának. A helybeli kenyérgyárosok pedig a falusi kenyérfőkek jelenlegi helyét foglalnak el, akik aztán vagy a zeneke előtt kiközvezett területen foglalnak helyet.

\* Póttartalékosok bevonulása. A gyalog és lovasszeredek és a vadászszabályok századainak letzama a tel folyamán hálózások, tartós szabadságok következtében nagyon lepadt, hogy az a osztályok letzama minak kiegészítéséről minamárabb gondoskedni kellett. Minthogy a múlt évről visszamaradt újonczok nem állnak rendelkezésre, a közö hadügyminiszter elrendelte, hogy a gyalog ezredek és a vadászszabályok századainak letzama kiképzett fegyvergyakorlatra kötelezett póttartalékosok behívása által egészítte sek ki. A póttartalékosok első csoportját április 1-ére már behívták 28 napig tartó fegyvergyakorlatra. A póttartalékosok csoportokban való behívása egész a nagy hadgyakorlatok végéig fog tartani. A lovas ezredek századainak letzama hiányát tartalékosok behívása által fegyver hasonló módon fedezni.

\* Városi bérház. A mérnöki hivatalban Schestauber Janos serényen dolgozik a Vargaszin helyen emelendő városi bérház tervein. A két emeletes épület egyike lesz a város legszebb bérházainak. Tiszta olasz reneszansz modorban épül. A Piacz-utca felőli sarkán 26 méter magas erkélyes és kupolás kizöglés lesz. A város-házával szemben eső homlokzata csak 17 1/2 méter, míg a kis-ujtcai homlokzat 103 1/2 méter a leg hosszabb front Debreczenben. Az egész épület ajatt pinczét terveznek. A földszinten 19 bolt és két ház-mesteri lakás, az első és második emeleten pedig 14, többnyire három szobából álló lakás épül teljes kényelemmel, mellékhelyiségekkel. A hozzávetőleges építési költség 130.000 frt. A tanács a terveket és költségvetést a márcziusi közgyűlésen mutatja be.

\* Reklamáció az ev. ref. egyháznál. A presbiterium a következő értesítést bocsátotta ki: Ezúttal tudomására hoztuk az ev. ref. egyház adófelvétel tagjainak, hogy a folyó évre az egyházi adó év közalap ki van véve s ki azt helytelenül kivették talán, vagy bármi okból elégedésre vel szanot tartani; az iránt folyó évi márczius hó 21-én márczius hó 28-ig bezárólag az egyházi számvonóval — egyházterem 1089 sz. a. jelentkezők mert későbbi felszólalásnak hely nem adatik. A városról azon évben történt elköltözés vagy halálozás, mely evre az egyházi adó kivettelt, adófelvételét nem von maga után. Az egyházi adószedő hivatala a folyó évi adófelvételt és közalapot fizetést évenként részletekben is elfogadja és a kis könyvecskében mindenkor nyugtatja. Ez alkalommal felhívja az egyház minden tagját, hogy f. ev. egyházi adóját ki-ki előtérben de előfeljebb októberig fizesse be, azok pedig, kik elmúlt évekről határlékban vannak, hátralékukat rövid idő alatt törlesszék le, mert a késlekedők ellen a egyházi törvény 257. §-ban foglalt rendelkezésök fogva a közigazgatási hatóság az egyházi törvény 5. §-a alapján végrehajtást alkalmazni kénytelen. Debreczen, 1898. márczius hó 6-án tartott presbiterium gyűlésből. Az egyháztanács.

\* A koldulás végleges eltiltása. Debreczen város humánus intézményei gondoskodnak arról, hogy az utcán kóborló koldúlok, keregetők kunyolásaikkal ne zaklassák a járóveőket. A koldus osztályhoz tartozó urak azonban különösen az utóbbi időben mégis határtalan szemtelenséggel úrik nemer portjukat út-utóféren alitgatják meg s keserves hangon pumpolgatják a közönséget. A multkor tanács ülés Roncsik Lejos tanácsnok előterjesztése folyjan foglalkozott ezzel az ügygyel s a legszigorubb hangu határozattal tiltotta el véglegesen az utcai koldulást. Így azután az a közelgő tavasz szép kintassá kecségtette a keregető urakat, — szamitáskat a tanács végzése igea helyesen keresztül huzta.

\* Versenyfoglalás közszállításra. Debreczen városának az 1898-1904. években, tehát hat éven át csaknem 200.000 frt értékű különféle köre lesz szüksége, hogy a belső és külső területen levő uthalozatot fentartva és tovább építse. A közszállításra beadott 4 zart ajánlatot tegnap bontották fel: Hajdu Gyula, Abraham László, Szabó József és Stahl Géza. Az ajánlatok között legolcsóbbnak látszik a Führer Zsigmond, a ki a betérületre a következőkért: 286, a szegelyköt 520, a fejköt 165 frter, a terméskö köbméterét 6.40, illetve 5.70 és 5.10, a zuzott kavicsot 5.60, a kötőanyagot 7 frter, a küterületre a termésköv köbméterenként 5.30, illetve 6 frter, a zuzott 6.45 a kötőanyagot 8.40 frter hajlandó számitani; utanna olcsóság tekintetében az eddigi vállalkozó Rechmann Armin ajánlja a következők — amely egyik másik anyagra nézve a Führer el is olcsóbb Jansen Alfonz és Rohim Nathán többé kevesebb drágább arakú szabnak. Egyebiránt az ajánlatok elbírálásánál az arakon kívül még a becsült munka minősége is döntő tényezőként kell hogy szerepeljen.

\* Az öngyilkos huszár halála. Hirt adunk már a rol lapunkban, hogy Tarnóczy Istvan mént-lepi szakaszvezető, egy lorugas által okozott fjdalmatól szabadulni óhajtván, 7-én éjjel borotvával iszonyatos módon elvágta a nyakát. Az óhajtott halál azonban sokára konyorított meg rajta, amennyben a szegény fiu csak tegnap halt meg rettenetes kínokat szenvedve három napon keresztül. — Mint értesülünk, az a hír, mintha az öngyilkos

édesanyja a szerencsétlenség hírére szív-szelhüdesben meghalt volna, — nem felel meg a valóságnak. A holttestet holnap d. e. 10 órakor fogják felbonczolni, temetése pedig d. u. 3 órakor lesz a katonai közörszobából. A szerencsétlen véget ért huszár a palvaudvarhoz viszik, ahonnan éjjei f. l. 11 órakor elszállítják Ki-Kun-Szabadszallasra. — A koporsó felet Mitrovics Gyula fog gyászbeszédet mondani. A temetése Szabadszallason 12-én d. u. lesz, ahol ugyan nem fogják katonai pompával temetni, mint itt temettek volna, de ahol mégis édesebb lesz a pihenés a drága szülőföldben, ahol közelebb lesz öveikhez, ahol oly epedve várta vissza valamelyik szabadszallasi szép kis-kun leány.

\* Bezárt iskola. Dr. Sirvay Gyula t. főorvos javaslatára S. monffy Imre polgármester elrendelte a cser utcai fiu iskola I. és II. osztályának bezárását az ott járvány szerűleg fellépett kanyaró járvány elterjedésének megállítására.

\* A felaru vasuti jegyek. Az államvasutak jegy-penzárainál eddigi szokásban volt, hogy oya utszivselőnek, aki elvesztet esellez a feljegyre jogosító igazolványát, kiadták e nélkül is a feljegvet, ha hivatal főnökétől irásbeli igazolási mutatott föl. Ezt az eljárást most szigoruan betiltotta az állam vasutak igazgatósága.

\* A főispán tanulmányuton. Az ötlet-kes körök mindinkább kezdik belátni, hogy olyan nagy társadalmi bajra, mint a szociálizmus csak úgy lehet gyökeres orvosítás találni, ha megkerdezik magát a népet s meghallatják sérelmeit. Ebből a szempontból indult ki Hugonnay Béla gróf, Szatmár varmegye és Szatmár-Nemeti főispánja, mikor elhatározta, hogy személyesen keresi fel az eözületlen elemeket, hogy ezáltal módot nyújtson a hamis proféták által megévesztett népnek arra, hogy hatósági közegek jeentese nélkül lepezelenül tarhassák fel etotte sérelmeiket, bajukat s hogy nyilatkozhassanak a célhoz vezető orvosszerekről. Így járta be megyéje nagyobb szocialista fészkeit, megnyugtatta a népet, hogy bajaikon segíteni fog s viszont a panaszkodók is igéretet tettek, hogy a közrendet zavarni nem fogják.

\* Talált kulcsok. A központi rendőrségnél két talált kulcsot átvethet az igazolt tulajdonos.

\* Elkésétt farsangi tréfa. Egyik bulapesti lapban ezim alatt betűszóerint a következő hír jelent meg, amelyet mindenek okolására megjegyzés és bővebb magyarázat nélkül adunk:

Sajó utjan követte el egri Csomay Imre ügyvéd ezt az elkésétt farsangi tréfát, a mely 36 oldalon Szatmáron látott napvilágot; a czime pedig: „A parlamenti e-kürolé. A derek szerző, akinek egészségi állapotában így első impresszióra keletkedni meg nem akarunk mindenk előtt süruc: mölra lesz dia jelenlegi közalapotainkat. Szinte megszedül az ember attól a Lear-i haragtól, amelyyel egri Csomay rettentő igazságokat vag a magyar politikai világ fejéhez. Erről a fejről csakhamar eszébe jut konstatálni, hogy: sfejéretől bűdösödik a halk es ettől fogva a magyar parlamentre utazk. Elképzelhetetlenül sok rosszat mond el róla, csak hogy aztán alkalma legyen egy hirtelen fordulattal feltalálni az országgyűlés és vele a magyar közélet betegségekének esalhatatlan orkánumat. — Teszi pedig ezt a következő hatóság kijelentésekkel:

Hamis hír. A Sportzeitung azt írja, hogy Szatmár Janos gróf eljegyezte Jeannie Reeves, Reeves Frainer lányát. Mint értesülünk, ez a hír nem felel meg a valóságnak. — Rend-zeresíteni kell a parlamenti esküt!! — Ridicule! — lächerlich!!! nevetéses!!!! — Szinte hallom zengeni. Esküdjnek a képviselők? a méltóságos főrendek?! — Ha-ha-ha!!! — Igen esküdjenek!! Szóval minden rendbe jön, áldás lesz a shazán. Beke a politikában, ha a képviselők



ban szükségesek. Közegészségügyre hiányzik a fogékonyság, hiányzik a kellő felfogás hiányzik ma úgy, mint hiányzott annakéltte a közérdek és közszellem, hiányzik az etnikon pneuma a mely nélkül közegészségügyet hivatalból csinálni nem lehet.

A nem hivatalos közegészségügynek területét ápolni s első sorban az erre szükséges elbirtoklást a lakosságnál, a népnél a közegészségügy iránt szükséges közérteket és közfelfogást kelteni ápolni és terjesztetni, ez vált ebben az egyesületben a mi feladatunká.

Nehézség különösen az ország egyes vidékein a nép pauperizmusa stb.

A nemzetgazdaság kézikönyvében Roscheg kiemeli, hogy az idő értékét a műveltség legmagasabb fokán álló nepek és emberek tudják leginkább megbecsülni. Szorosan összefügg ezzel ugyanazon népeknél és ugyanazon embereknek az egészségnek becséje és értéke: mert a legegyszerűbb számítás dologja hogy nemcsak az idő, hanem az egészség is pénz, mert időbeli nyereség épp időbeli veszteség. Csak az, a ki az időt ennek minden percét értéke szerint becsülni tudja, az tudja egyáltalán megfelelő értéket felfogni az egészségnek is.

A nemzetgazdaságnak magasabb a mi országunkban még meg nem honosodott felfogása szükségére annak helyes megértésére, hogy annak mennyire képzeli szorozó és osztó tényezőjét s közegészség ügy is.

Vége köv.

### A népiskolák szemléltető eszközei.

Debreczen, marc. 11.

Par héttel ezelőtt Paedagogus alaplappal egy cikk látott lapunkban napvilágot, melynek írója felkérte a nemes szívű közönséget, hogy a népiskolák szemléltető eszközei céljára lapunk szerkesztőségébe küldjön be minélképezetesebb tárgyat, mely a gyermekek ismeretét bizonyos irányban kiterjeszteni képes lenne.

Ennélfogva özv. Legányi Edéné urnó Gómbiczbanyaról a következő tárgyakat volt kegyes szerkesztőségünkbe beküldeni:

1. Egy darab kis és 1 drb. nagyobb Wertheim lakat.
2. Két közönséges lakat.
3. Egy kis réz lakat.
4. Egy drb fehér és egy drab piros női harisnyakötő, összevarratlan állapotban, gumiból.
5. Katona fegyverhez való 2 drb. kitölt patron.
6. Egy darab ócska anyacsavar.
7. Egy drb. hőmérő.
8. Egy dobozban 30 csm. hosszú acél láncz, férfi és női inggombok s egyéb réz és ólom apróságok, valamint egy gombfej üvegből.
9. Egy darab hangoló cső.
10. Egy drb madarfi go tör.
11. Egy drb. nickel karika.
12. Egy drb marvány golyócska.
13. Egy drb üres doboz.
14. Három dohanyfűző tű.
15. Egy darabka szíjveg csattal.
16. Egy darab fél levelboritek jegyzékek felhasználva.
17. Öt darab nagyobb szemű acél-láncz.
18. Három darab barnára festett és egy darab niklrozott kulcs-koszoru.
19. Egy darab alpakka fiók fogantyú.
20. Egy drb arszzerű dró fanyellel.
21. Egy darab 2 cz. méter atmérőű vaskarika.
22. Egy darab bádog lemez.
23. Két darab öntött vas és egy daran kovacsolt vas jógsarkantyú.
24. Egy darab kavédaralókő.
25. Egy darab kulcstartó.
26. Apróbb vasdarabok és egy spárgával felszerelt csiga szerű készülék, melynek rendeltetéséről a szerkesztőségünk kebelében alakult anket fogalommal sem bír.

Midőn a szives adományokat itt felsoroljuk s azokért özv. Legányi Edéné urnónek köszönetünket nyilvánítjuk, felszólítjuk egy szerszind az illető Paedagogus urat, hogy a tárgyakat szerkesztőségünkben átvenni sziveskedjék.

## CSARNOK.

### Az agglégényclubb titkára.

Írta: Zivuska Andor.

(Folytatás.)

Turinka a földre szegezé szemét a főhadnagy szavára s a madonna hó arczat sötét pir futat. Nem szólott egy szót sem. Hanem aztán mégis mikor kcs kezét a főhadnagy kezéből lassan kiemelte, alig hallhatóan, felig önmagához mondott annyit mégis:

— Azt hittem volt én is.

Újra nyílt az ajtó. A kis barna fűrtű, tolvaj szemű bakfis jött most meg aron be. ki a főhadnagra olyan nagy ijedten rácsapta az ajtót.

Turinka sietett Tarkóvyek röglőn bemutatni legjobb barátját: »Szen-Gróty Marc-a legjobb kis barátom s Tarkóvy főhadnagya!»

Tarkóvy mikor aztán kezét fogott a kis bakfis tannyal, csodálkozva vette azon észre azt, hogy annak nagy, fekete sötét szemében, melylyel rátekint az, valami fűrészfő, kérdő tekintet van s apró, piros szép metszésű ajkan valami oly nevetés, elfojtó mosoly rándul végig, de aztán csak nem törődött vele.

A kis bakfis pedig, amint a főhadnagy eltekintett onnan, szépen oda simult Turinka mellé es halkán olyan felé sugott a fülebe:

— Ugy-e, ez az, a kiről te nekem olyan sokat írtál abban a bál után küldött leveledben?

Mos a nevelőnő valami olyféle kijelentést tett, hogy a nagyságos asszony bocsánatot kér a meg nem jel-nésért, de hát nem számított — az igazat szólva — tavolról sem arra, hogy ma ilyen kedves látogatás éri s a tolettet van kissé elfozlalva s ha megengedné a főhadnagy ur, talán perze benez hozzá, mivel megígérte, hogy segít visszatér majd újra hozzá.

A főhadnagy udvariasan hajtotta magát meg és a vezna, csontos nevelőnő könyved fohajtással köszöntve a tisztet, miután Tarkóvyt újra biztosítá, hogy csupan csak egy perczre, csak egy rövid perczre tavozik el. Csakugyan el is ment tőlük Turinka, a kis bakfis meg Tarkóvy főhadnagy magukra maradtak.

Turinka helyet mutatott a főhadnagy számára s helyet foglalt ő is.

Csönd, halotti mély csönd következett

aztán. Turinka nem szólott, csak épegy kezébe került papir rózsát gyűrket összevissza fehér ujjával.

Tarkóvy sem szólott, csak a kardbojtjával simogatta térdét.

A kis bakfis pedig, aki úgy foglalta valahogy el helyét, hogy a főhadnagnak háta mögé jusson, egy kis piros batist kendőcsket gyűrt apró ajkaira s abba igyekezett fojtani a kedvét, annyira érdekelt az egész dolog most, roppant kedve lett volna belekaczagni a mély ünnepi csöndbe, alig bírta magát visszatartani.

— Jaj de furcsa is az — gondola magában — mikor egy huszártiszt módfelett szeremes s balt kendőcskéjét még erősebben az ajkaira nyomta.

Tarkóvy érezte, hogy a süket csöndet neki illenek tan megtörnie, mégis küzdött is magában, miről vessen szót fel, de csak mindhiába, egy jogondolatra nem bírt ráakadni.

A csönd, a halgatás Turinkát is bánta s míg szép szeméit a szőnyegre szegezte s a papirvirágot, mit kezében tartott, izgatottan gyűrte mindig összebb s elhatározá, hogy megkezdí a szót ő, hanem aztán mikor már szólni akart volna, úgy érte a nyelvét, békó tartja fogva s nem jött hang ajkára.

Most az ég sugalta jó ötete tamadt.

— Igen! Egy kis snapszszal — gondola magában — nem lesz rossz vendégét meg sem megkínálni, flemelte a szőnyegről szemét s önkénytelen a nagy diófa kedvenczre vetett egy pillantást, melynek marvány parkányzatán ezüst tálcázikán egy snapszos szerviz állott.

Mielőtt azonban a kedvenczhez ért volna hogy a halvány kékszin metszett üvegesket onnan leemelje, akkorra már az a barna fűrtű bakfisch, kinek tolvaj, nagy fekete szemé kis barátjának minden mozdulatát eleken figyelte, akkorra már leemelte onnan az üvegesét s el is futott azzal.

Turinkát a barátja ejette nagy zavarba, habozva állott meg, aztán végtére is elfutott ő is.

(Folyt. köv.)

## Hirdetés.

Monostor erdőn 146 csmó 1/4-ed öles hosszú akácza és 10 csmó tuskó f. hó 14 és 15-én azaz hélfőn és kedden d. e. 9 órakor kezdetét vevő árverésen azonnali készpénz fizé és mellet el fog adatni.

Az árverésen megvett fa 10 napig a helyszinén hagyható azontul érte az erdőhivatal felelősséget nem vállal.

Gyülekezés a monostor erdőőr laknál.

Debreczen, 1898. évi márczius hó 9-én.

Török erdőmester.

**SZIVATTYÚKAT** | **TÜZFECSKENDŐKET**

házi, ipari, mezőgazdasági, építkezési és egyéb nyilvános ozélokra köz. járgány és erőhajtásra.

varosi, községi, gazdasági és gyári tűzoltóságoknak,

**harangokat és harang állványokat**

**templomok, iskolák stb. részére.**

Büzmentesen működő pöezegődör tisztító készülékeket, utcaí öntöző-kocsikat, sárkaparókat készit és ajánl a

**BUDAPESTI SZIVATTYU- és GÉPGYÁR**

Részvény-Társaság (ezelőtt **WALSER FERENCZ**)

**BUDAPEST, VI., KÜLSŐ VÁCZIUT 45.**

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve.

74/1898. v. k. szám

Árverési hirdetmény.

A derecskei kir. bíróságnak 531/1898 P. számú végzése folytán közhírré tételik, miszerint Neuman József bpesti lakos részére Krausz Herman és neje h-pályi lakosoktól 20 frt 81 kr. tőke, ennek 1896. évi febr. hó 28-ik napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 25 frt 08 kr. perkoltség erejéig 1898 évi január hó 28-án bíróilag lefoglalt és 518 frtra becsült szódagvár, szobabutorok stb. ingóságok 1898. márcz. hó 14-én d. u. 3 órakor kezdetét veendő és H-Pályiban alperesek lakásán megtartandó nyilvános bírói árverésen, a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Derecskén, 1898. évi febr. hó 19. Oláh Géza bír. kiküldött.

107/1898 v. k. szám.

Árverési hirdetmény.

A derecskei kir. járásbíróságnak B. 111/1897 P. számú végzése folytán közhírré tételik, miszerint Weinberger és Kovács debreczeni ker. czég részére Krausz Herman és neje h-pályi lakosoktól 13 frt 76 kr. tőke, ennek 1897 évi február hó 11-ik napjától számítandó 5% kamatai és eddig összesen 12 frt 28 kr. perkoltség erejéig 1898. évi jan. hó 14-én bíróilag lefoglalt és 543 frtra becsült szobabutorok szódagvár stb. ingóságok 1898. évimárczius hó 18-án d. u. 3 órakor kezdetét veendő és H-Pályiban alperesek lakásán megtartandó nyilvános bírói árverésen, a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Derecskén, 1898. évi febr. 25-án. Oláh Géza bír. kiküldött.

A ki praktikus, az vegyen

olyan gya p j u s z ö v e t e t ö t t ö n y e k felöltőnek, egyenruhának és ö t ö z e k e k e k, mely tartós és színvalódi és amely a viselésnél bevalik. Ilyeneket szait a legkisebb méter meny. nyi-egben, magánosoknak is, valódi nagybani gyári árban.

Raktar es. kir. szab. finom posztó és gya p j u s z ö v e t e t gyáraknak Moriz Schwarz Zwickau Mähren

Ujdonság uraknak tavaszi és nyári öltönyök, kammgarn, Cheviot, Loden és egyenruha szövetek a legolcsóbbtól a legfinomabb minőségig. Szetküldés utánvétel. Nemetsző viszszavetetik. Minták, melyek nem rendeltetnek okveten visszaküldendők.

P SERHOFER J. vértisztító labdaccai

azelőtt „általános labdacsook” név alatt; mely utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacsook esodás hatásukat ezerszeresen be nem bizonyították volna.

Számtalan orvos által ezen labdacsook háziszertül ajánlottak minden oly bajoknál, melyek a rossz emésztésből és székrekedésből erednek, mint epozavarok, májbajok, kólika, vartulalások, aranyér, bél-ötlenség s hasonló betegségeknek. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitünő hatással hatnak a legeskegyőbb fájdalmakat sem okoznak és ennek folytán még a legyengébb gyének, de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül is bevehetők.

Ezen vértisztító labdacsook csak a P-serhofer J. féle az arany birodalmi almához” cízzett gyogyszertárban, Bécsben, I., Singerstrasse 15. sz. a. készittetnek valódi minőségben s egy 15 szem labdacsoot tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy esomag melyben 6 doboz tartalmazzatik 1 frt 5 krba kerül.

Az összeg előzetes beküldésénél (mi legjobban posta-utalványon eszközöltetik) bérmentes küldéssel együtt 1 esomag 1 frt 25 kr., 2 esomag 2 frt. 30 kr., 3 esomag 3 frt 35 kr., 4 esomag 4 frt 40 kr., 5 esomag 5 frt 20 kr., és 10 esomag 9 frt 20 krba kerül.

N. B. Nagy elterjedésük következtében ezen labdacsook a legkülönbözőbb nevek és alakok alatt utánoztatnak; ennek következtében kérektek csak a P-serhofer J. féle vértisztító labdacsookat követelni és csak azok tekintetők valódiaknak, melyeknek használati utasítás a P-serhofer J. névaláírással fekete színben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös színben van ellátva.

A számtalan hálaíratból, melyet e labdacsook fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegségek után egészségük visszanyerése folytán hoztak intéztek, ezen helyen csak néhányat említnék azon meggyőzéssel, hogy mindenki, a ki ezen labdacsookat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Köln, 1893. április hó 30-án. Tisztelt P-serhofer ur! Legyen oly szives és küldjön nekem ismét 15 tekereset az ön felülmúlhatatlan vértisztító labdacsoiból utánvétellel. Fogadjon ez utón is legmélyebb köszönetemet labdacsoi esodalatásáért. Maradok teljes tisztelettel Pawlisik Ferencz, Köln, Lindenthal.

Hrasche, Földhük mellett, 1887. szept. hó 12-én. Tekintetes ur! Isten akarata volt, hogy az ön labdacsoai közöm közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megrírom: En gyermek ágyban meghaltam, olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az ön esodalatra méltó labdacsoi engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg Önt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van hogy ezen labdacsook engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségük visszanyerésére segítségül szolgáláltak.

Kuniz Teréz. Bécs-Ujhely, 1887. november 9-én. Mélyen tisztelt ur! A legforróbb köszönetemet mondok ezennel Önmek 60 éves nagynéném nevében. Az illető öt éven át szenvedett gyomorhuraltban és vízkórságban, már életét is megunta, melyről egyóhket le is mondott, midőn véletlenül egy dobozt kapott az ön kitünő vértisztító labdacsoiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult.

Legjobb tisztelettel Weinezottel Jozefa. Eichengraberamt, Gföhl mellett, 1893. márcz. 7-én. Hasznos és kitünő labdacsoiból, El nem mulasztthatom legnagyobb elismerésemet a szenvedőknek legmelegebben fogom ajánlani, Ezen hálaíratom tetszészerint használatára Önt ezennel felhatalmazom. Teljes tisztelettel Hahn Ignác.

Tisztelt P-serhofer ur! Legyen oly szives és küldjön nekem ismét 15 tekereset az ön felülmúlhatatlan vértisztító labdacsoiból utánvétellel. Fogadjon ez utón is legmélyebb köszönetemet labdacsoi esodalatásáért. Maradok teljes tisztelettel Pawlisik Ferencz, Köln, Lindenthal.

P SERHOFER J. Bécs, I., Singerstrasse 15. sz.

Nyomatott Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában Debreczenben a főpostával szemben

Gottschdorf, Kolibach mellett, Szilázia, 1886. okt. 8. T. ur! Felkérem, miszerint az ön vértisztító labdacsoiból egy esomag 6 dobozzal küldeni sziveskedjek, Csakis az ön esodalatos labdacsoinak köszönhetem, hogy egy gyomorhajót, mely engem öt éven át gyötört megszabadultam. Ezen labdacsook nálam sohasem fognak kifogyai, s midőn legforróbb köszönetemet kifejezem, vagyok tisztelettel Zwickl Anna.

Bernhardi alpesifü liqueur Bernhard W. O.-tól Bregenzben, 1/2 üveg 76 kr. 2 frt 60 kr. 1/2 üveg 1 frt 40 kr. 1/4

Amerikai köszvénykenőcs gyors és biztos hatású legjobb szer minden agybántalom, tagszagatás, ischias, migraine, ideges fogfájás, főfájás, fülzajgatás stb. stb. ellen. 1 frt 20 kr.

Angol csodabálsam, P-serhofer J.-től egy üveg 50 krajczár, Fagybálsam P-serhofer J.-től, Évek óta a fagyos tagokra és minden idült sebre, mint legbiztosabb szer elismerem 1 köcsöggel 40 krajczár bérmentve 65 kr.

Stoll-féle Kolapraeparaturok. Kitünő szer gyomor és bélbetegségeknek. 1 liter 3 frt, fél liter 1 frt 60 kr. 1/4 liter 85 kr.

Kola-Elixir vagy bor, P-serhofer J.-től kitünő szer golyva ellen. 1 üveg 40 kr. bérmentve 65 krajczár.

Golyva bálsam, P-serhofer J.-től kitünő szer golyva ellen. 1 üveg 40 kr. bérmentve 65 krajczár.

Élet-eszencia (prágai esöppek) P-serhofer J.-től, megrontott gyomor, hásziszor, üvegesével 22 kr., 12 üveg 2 rt.

Utifüvedv, P-serhofer J.-től egy általánosan ismert kitünő háziszor, hurut, rekedtség, góresős köhögés stb. ellen, egy üvegecske 50 kr., 1 üveg bérmentve 1 frt 50 kr.

Tannochinia hajkenőcs, P-serhofer J.-től Évek hosszú sora óta valódi a legjobbnak elismerve. Egy elegáns nagy szelencével 2 frt.

Általános tapasz, Steudel tanártól. Útés és szurás által okozott sebeknél, mérges daganatoknál, ujkkukacz, sebes, vagy gyuladt mell vagy más ily bajoknál mint kitünő szer lón kipróbálva, 1 tégely 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Általános tisztító-so Ba rich A. W.-től kitünő háziszor a rossz emésztés minden következményei, u. m.: főfájás, szédülés, gyomorgöres, gyomorhévy, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 esomag ára 1 forint.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül, az osztrák lapokban hirdetett összes bel- és külföldi gyogyszorészeti különlegességek raktáron vannak és a készletben nélán nem levők gyorsan és olcsón megszerzetnek. — Postán megrendelések a leggyorsabban eszközöltetnek, ha a pénzösszeg előre küldetik; nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek.

Valódiaknak csak azok tekinthetők, melyek használati utasítása a P-serhofer J. névaláírassal es minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös színben van ellátva.

Védve védjegy által. Védjegy utánzása szigoruan büntettetik. gyogyszerész zum goldenen Reichsapfel. Bécs, I., Singerstrasse 15. sz.